

نشرة حقائق تشرين الأول/أكتوبر 2022

# برنامج إيداع الحاويات في نيو ساوث ويلز: التزامات تجار التجزئة

يجب على تجار التجزئة التأكد من وضوح علامة الاسترداد 10c على المشروبات المؤهلة. قد يتم تطبيق عقوبات على الأشخاص الذين يعملون على توريد حاويات مؤهلة غير ممتثلة للتشريعات أو الذين يعرضون توريدها.

### برنامج الإرجاع والكسب

بدأ برنامج إيداع الحاويات في نيو ساوث ويلز، أ*ي برنامج الإرجاع والكسب* (Return and Earn) في 1 كانون الأول/ديسمبر 2017 وهو أكبر مبادرة تمّ تقديمها في نيو ساوث ويلز للحد من القمامة.

تبنى مجتمع نيو ساوث ويلز هذا البرنامج ومنذ بدايته تمت إعادة أكثر من ثمانية مليارات حاوية وانخفض حجم حاويات المشروبات الملقاة في القمامة بنسبة 52٪.

يضمن برنامج Return and Earn اشتراك القطاع والمجتمع في تحمل مسؤولية الحد من القمامة الناتجة عن حاويات منتجات المشروبات والتعامل معها.

يُعد موردو المشروبات جزءًا لا يتجزأ من برنامج Return and Earn، ولكن هل تعلم أنّ تجار التجزئة لديهم التزامات أيضًا؟

#### تحقق من مخزونك المؤهل

لتجنب العقوبات ولضمان قدرة عملائك على إعادة حاوياتهم مقابل استرداد مبلغ 10 سنتات، يجب عليك التحقق من مخزونك الحالي للتأكد من امتثاله.

#### ما المقصود بالحاوية الممتثلة؟

يجب أن تتمّ الموافقة على جميع الحاويات من قبل هيئة حماية البيئة في نيو ساوث ويلز (Environment Protection Authority – EPA) وأن تكون الكلمات التالية/10c refund at collection depots points in participating state/territory of purchase/ معروضة عليها بأحرف واضحة ومقروءة.



ينطبق متطلب علامة الاسترداد في جميع مراحل سلسلة التوريد. قد يتمّ تغريم تجار التجزئة الذين يعملون على توريد الحاويات المؤهلة التي لا تعرض علامة الاسترداد الصحيحة، أو الذين يعرضون توريدها، مبلغ أقصاه 3 آلاف دولار كغرامة فورية، وفقًا للمادة 39 من القانون.

# الموافقة على الحاويات

يجب أن توافق هيئة EPA على كل فئة من فئات حاويات المشروبات المؤهلة قبل أن يتم توريدها إلى نيو ساوث ويلز. الشخص الأول الذي يورد المشروبات في نيو ساوث ويلز هو المسؤول عن ضمان الموافقة على الحاويات. في بعض الحالات، قد يكون المورد الأول هو تاجر التجزئة. يعتبر توريد الحاويات غير المعتمدة جريمة. للمزيد من المعلومات حول التزامات الموردين، اطلع على نشرة الحقائق حول برنامج إبداع الحاويات في نيو ساوث ويلز: التزامات الموردين.

إذا كنت المورد الأول لحاويات المشروبات، فيمكنك التحقق مما إذا تمت الموافقة على الحاوية بالفعل باستخدام <u>أداة البحث الخاصة</u> بالحاوبات في إطار برنامج Return and Earn.

#### لا ينطبق على جميع المشروبات

معظم حاويات المشروبات في نيو ساوث ويلز التي يبلغ حجمها ما بين 150 مل و 3 لتر مؤهلة لاسترداد 10 سنتات من ثمنها. تمّ استبعاد بعض الحاويات من البرنامج وهي لا تحتاج للموافقة عليها أو لوضع علامة الاسترداد. وتشمل (على سبيل المثال لا الحصر):

- حاويات الحليب العادي أو بدائل الحليب
- حاويات الحليب المنكه سعة 1 لتر أو أكثر
- حاويات عصائر الفواكه أو الخضروات النقية سعة 1 لتر أو أكثر
  - حاويات النبيذ والمشروبات الروحية الزجاجية.



# كيف يمكنني التأكد من امتثالي؟

#### تحدث إلى الموردين

اطلب من الموردين إثبات أنّ علامة الاسترداد تظهر على حاوياتهم وبأنها حظيت باعتمادات فعلية.

# تحقق منها قبل قبولها

انظر إلى المخزون الوارد للتحقق من وجود علامة الاسترداد.

استخدم أداة البحث الخاصة بالحاويات في إطار برنامج Return and Earn للتحقق من الموافقة على المخزون.

إذا لم يستوفِ المخزون أيّ من هذين الفحصين أو كليهما، يمكنك رفض الاستلام ومطالبة المورد بتزويدك بالحاويات الممتثلة فقط.

# ابحث عن البدائل

قد تكون هناك حلول مؤقتة يمكنك اعتمادها لتجنب بيع المخزون غير الممتثل. اتصل بهيئة EPA لمزيد من المعلومات.

# ما أهمية هذا الأمر؟

يعد عرض علامة الاسترداد الصحيحة خطوة مهمة لتشجيع المستهلكين على إعادة الحاويات المؤهلة إلى نقاط الإرجاع المعتمدة.

ستساعد ملصقات الاسترداد الصحيحة على زيادة عدد الحاويات المؤهلة التي يتمّ إرجاعها إلى الحد الأقصى، والحد من مقدار الوقت والجهد الذي يبذله الأشخاص في محاولة استرجاع الحاويات غير المؤهلة.

تمت الموافقة على صياغة الكلمات المتعلقة بعلامة الاسترداد من قبل جميع الولايات والأقاليم التي تعتمد حاليًا برامج خاصة بإيداع الحاويات.

#### دور هيئة EPA

تلعب هيئة EPA دورًا هامًا فيما يتعلّق بالامتثال لضمان تحقيق أهداف برنامج Return and Earn.

هيئة EPA مسؤولة عن ضمان امتثال الحاويات التي اعتمد إمدادها في نيو ساوث ويلز في إطار برنامج Return and Earn للتشريعات. نهدف إلى أن نكون جهة تنظيمية عصرية وفعالة تمارس سلطتها القانونية بشكل عادل وموثوق.

من أولوياتنا تثقيف الموردين وتجار التجزئة لتحقيق الامتثال في المقام الأول.

#### نحن هنا لتقديم المساعدة

تتوفر المزيد من المعلومات، بما في ذلك نشرات الحقائق حول عملية الموافقة على الحاويات والتزامات الموردين و"تحقق منها قبل قبولها"، على موقع هيئة EPA الإلكتروني.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذه المتطلبات، يرجى التواصل مع هيئة EPA:

- هاتف: 555 131
- برید إلکترونی: container.approval@epa.nsw.gov.au

#### المراجع

EPA 2017, Role of first suppliers of drink containers, www.epa.nsw.gov.au/your-environment/recycling-and-reuse/return-and-earn/role-of-first-suppliers-of-drink-containers

Waste Avoidance and Resource Recovery (Container Deposit ("القانون التنظيمي") Scheme) Regulation 2017

("القانون") Waste Avoidance and Resource Recovery Act 2001

(هيئة حماية البيئة) NSW Environment Protection Authority

بريد الكتروني: container.approval@epa.nsw.gov.au موقع الكتروني: www.epa.nsw.gov.au ISBN 978 1 922778 73 4 | EPA 2022P4107 تشرين الأول/أكتوبر 2022

المعلومات المتعلّقة بإخلاء المسؤولية وحقوق الطبع والنشر متاحة على موقع هيئة EPA الإلكتروني.